

ECOLE DES PONTS PARISTECH,
SUPAERO (ISAE), ENSTA PARISTECH,
TELECOM PARISTECH, MINES PARISTECH,
MINES DE SAINT-ETIENNE, MINES DE NANCY,
TELECOM BRETAGNE, ENSAE PARISTECH (FILIERE MP)
ECOLE POLYTECHNIQUE (FILIERE TSI)

CONCOURS D'ADMISSION 2015

LANGUES VIVANTES

Durée de l'épreuve : 1 h 30

L'emploi de tous documents (dictionnaires, imprimés, ...) et de tous appareils (traductrices, calculatrices électroniques, ...) est interdit dans cette épreuve.

Sujets mis à la disposition des concours :

CYCLE INTERNATIONAL, ECOLES DES MINES, TELECOM INT, TPE-EIVP

Cette épreuve est commune aux candidats des filières MP, PC, PSI.

Pour faciliter la correction de l'épreuve, les candidats écriront leur texte toutes les deux lignes.

L'épreuve de langue vivante est constituée, d'une part, d'un THÈME, et d'autre part, d'un EXERCICE D'EXPRESSION ÉCRITE qui n'est pas un exercice de contraction et qui consiste à répondre à deux questions.

- Le thème est noté sur 8.
- La première question est notée sur 5.
- La deuxième question est notée sur 7.

La réponse à la première question devra comporter 70 mots au minimum, sans dépasser 120 mots. Elle permet d'évaluer la compréhension du texte et la capacité des candidats à s'exprimer avec leurs propres mots.

La réponse à la deuxième question devra comporter 110 mots au minimum, sans dépasser 200 mots. Plus ouverte, elle permet d'apprécier les qualités d'expression, de jugement et d'argumentation.

Dans les deux questions de l'exercice d'expression écrite, le candidat indiquera lui-même le nombre de mots employés dans sa réponse.

Le non respect des limites indiquées sera sanctionné.

Les candidats sont priés de mentionner en tête de leur copie la langue dans laquelle ils ont composé. Il est rappelé que cette langue est obligatoirement celle qu'ils ont indiquée dans leur dossier d'inscription.

Les candidats trouveront l'épreuve d'allemand à la page 2, l'épreuve d'anglais à la page 4, l'épreuve d'arabe à la page 6, l'épreuve d'espagnol à la page 8, l'épreuve d'italien à la page 10 et l'épreuve de russe à la page 12.

Remarque : Les références et les titres du thème, lorsqu'ils existent, ne sont pas à traduire.

ALLEMAND

Expression écrite

Erstmals seit 30 Jahren wollen die Deutschen wieder andere Arbeitszeiten, und wieder ist es eine Massenbewegung. Vier von fünf Beschäftigten in der Metallindustrie wünschen sich flexiblere Arbeitszeiten, so eine aktuelle Umfrage der *IG Metall* unter einer halben Million Mitgliedern. Sie wollen nicht generell weniger arbeiten – aber kürzertreten können, wenn es für sie mal nötig ist. Das kann zum Beispiel nach der Geburt der Kinder sein: 82 Prozent aller Männer mit Kindern würden gern Teilzeit arbeiten, jeder dritte Vater hält eine Wochenarbeitszeit von 32 Stunden für ideal. (...) "Wir alle werden immer älter und arbeiten meistens auch eine viel längere Zeit unseres Lebens – warum also müssen die Menschen in der Zeit zwischen 30 und 45 so viel gleichzeitig erledigen?", fragt der Familiensoziologe Hans Bertram. In einem noch unveröffentlichten Buch über die "überforderte Generation" beschreibt er, dass die Berufstätigen heute viel weniger Freiraum haben, als ihre Eltern und Großeltern je hatten. Die Kindererziehung nimmt mehr Raum im Leben ein, in immer mehr Ehen finden zwei Berufstätige zusammen. Und dann kommt manchmal auch noch die Pflege der Eltern hinzu.

Früher gab es zumindest einige Gruppen in der Bevölkerung, die viel Zeit hatten: Kinder, Arbeitslose, Rentner, oft auch Hausfrauen mit erwachsenen Kindern. Und heute? Heute haben schon Grundschüler einen vollen Kalender, müssen sich Arbeitslose ständig bewerben und qualifizieren, führen viele Rentner eine rastlose Existenz. Hausfrauen gibt es auch immer seltener. Weil so viele Beschäftigte von ihren Chefs nahezu rund um die Uhr mit E-Mails bombardiert werden, forderte Bundeswirtschaftsminister Sigmar Gabriel vor wenigen Tagen sogar ein "Recht auf Feierabend". Jahrzehntelang hat man den Arbeitnehmern gepredigt, dass sie flexibler werden müssten: einen Job annehmen, auch wenn er weit weg in einer anderen Stadt liege; am Wochenende arbeiten, wenn es die Deadline des nächsten Projekts so verlange; Überstunden schieben, weil die Konkurrenz aus Fernost ja ebenfalls nicht schlafte. So ist für Vollzeitbeschäftigte die durchschnittliche Arbeitszeit in den vergangenen zehn Jahren wieder gestiegen, sie liegt inzwischen bei 41 Stunden. Jeder Vierte arbeitet inzwischen an Sonn- und Feiertagen. (...)

Jetzt aber wollen sehr viele Deutsche ein Stück ihrer Zeit zurück.

Die Zeit, 13. September 2014

Fragen:

1) Inwiefern ändert sich die Einstellung der Deutschen zur Arbeit? (70 - 120 Wörter)

2) Welchen Platz soll die Arbeit Ihrer Meinung nach im Leben einnehmen? (110 - 200 Wörter)

ALLEMAND

Thème

Pour la première fois depuis longtemps, il avait oublié de prendre un livre en partant de chez lui le matin. Nathalie lui avait dit qu'elle le rejoindrait le plus vite possible, mais il n'était pas exclu que son attente dure un peu. Markus se leva pour prendre un journal gratuit, et plongea dans la lecture. Il fut assez vite passionné par une affaire. Et c'est au cœur de ce fait divers que Nathalie fit son apparition:

« Ça va? Je ne vous dérange pas?

- Non, bien sûr que non.

- Vous aviez l'air tellement concentré.

- Oui, je lisais un article... sur un trafic de mozzarella. »

Nathalie partit alors dans un fou rire, un de ceux que l'on peut avoir quand on est fatigué. Elle n'arrivait plus à s'arrêter. Markus reconnut que cela pouvait être drôle, et se mit à rire aussi. (...) Il avait simplement répondu, sans se poser de questions.

David Foenkinos, *La délicatesse*, 2009, Gallimard, collection Folio, pp. 138-139